



Lily Allen

Somewhere only we know

Somewhere Only We Know is a song performed and composed by English alternative rock band **Keane**, in 2004. In 2013, English artist **Lily Allen** released a cover version of the song. This version was selected as the soundtrack to a stop-motion, *The Bear and the Hare*.

www.ecolesaintjeandetouslas.fr

intro 4 mesures (piano, clarinette, violons)

1 I walked across an empty land
A I knew the pathway like the back of my hand
I felt the Earth beneath my feet
Sat by the river and it made me complete

5 Oh simple thing, where have you gone
B I'm getting tired and I need someone to rely on

7 I came across a fallen tree
A I felt the branches of it looking at me
Is this the place we used to love?
Is this the place that I've been dreaming of?

11 Oh simple thing, where have you gone
B I'm getting old and I need something to rely on

13 And if you have a minute why don't we go
C Talk about it somewhere only we know?
This could be the end of everything

16 So why don't we go
D Somewhere only we know?
Somewhere only we know?

pont 8 mesures (piano, violons, chœurs)

19 Oh simple thing, where have you gone
B I'm getting tired and I need someone to rely on

21 Oh simple thing, where have you gone
B I'm getting old and I need something to rely on

23 And if you have a minute why don't we go
C Talk about it somewhere only we know?
Cause this could be the end of everything

26 So why don't we go
D Somewhere only we know?
Somewhere only we know?



Keane



The stop-motion *The Bear and the Hare*

To walk across > Traverser
An empty land > Une terre vide

To know, I knew, known > Connaître, Savoir
The pathway > Le trajet
The Earth > La Terre

Where have you gone? > Où es-tu parti ?
I'm getting old > Je deviens vieux
The end of everything > La fin de tout
So why don't we go? > Alors pourquoi n'y allons-nous pas ?

Somewhere only we know > Un endroit que nous sommes seuls à connaître
I came across a fallen tree > J'ai dépassé un arbre tombé au sol
I felt the branches of it looking at me > J'ai senti ses branches me regarder
To feel, I felt, felt > Ressentir, Se sentir

I need someone to rely on > J'ai besoin de quelqu'un sur qui compter
I need something to rely on > J'ai besoin d'une chose sur quoi m'appuyer